

87696-2026 - Hange

Saksamaa – Laste mänguväljakute pinnakattetööd – Neubau Förderschule Radebeul, Los 60
Freianlagen
OJ S 26/2026 06/02/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle
E-posti aadress: rka.vergabe@kreis-meissen.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen
Kirjeldus: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen
Menetluse tunnus: 7b2f8c87-781b-42c1-880c-f781e4af23bf
Sisemine tunnus: 2026-08-22.1.3.02
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45236210 Laste mänguväljakute pinnakattetööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Meissner Straße 48c, Flurst.-Nr.: 732/15; Gemarkung Trachau (0623)
Linn: Radebeul
Sihtnumber: 01445
Riik – jaotus (NUTS): Meißen (DED2E)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Auch ist die Vorlage der Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und 124 GWB des Bieters/der Mitglieder einer Bietergemeinschaft oder des Eignungsleihgebers erforderlich. Die Angaben gemäß den Ziffern II. 1.1; III 1.2 (hier: Angaben zu Umsatz und Mindestlohn); III 1.3 (hier: Eigenrklärung zu Mitarbeitern) sind für Nachunternehmer auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers nachzureichen. Der Einsatz von Nachunternehmern ist zugelassen, wenn der Bieter für alle angebotenen Leistungen über einen einzigen Hauptansprechpartner verfügt. Ein Bieter darf im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazität anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, ohne dass diese zugleich einen Teil des Auftrags ausführen. Diese Möglichkeit besteht unabhängig von der Rechtsnatur zwischen dem Bewerber und den anderen bestehenden Verbindungen in der sogenannten "Eignungsleihe". Hierfür muss der Bieter die "Verpflichtungserklärung für die

Eignungsleihe nach § 47 VgV" ausfüllen lassen und einreichen. Im Falle der beabsichtigten Eingehung einer Bietergemeinschaft ist die "Erklärung zur Bildung einer Bietergemeinschaft" einzureichen. Hiernach muss erklärt werden, dass sich die beteiligten Unternehmen zu einer Bietergemeinschaft im Auftragsfall zusammenschließen, für deren Verbindlichkeiten alle Mitglieder gesamtschuldnerisch haften. Zudem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Das Vergabeverfahren und im Zuschlagsfall, die Leistungserbringung werden ausschließlich in deutscher Sprache durchgeführt. Nichtdeutschsprachige Erklärungen und Nachweise müssen in einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, so hat er den Auftraggeber unverzüglich bzw. spätestens 5 Kalendertage bevor Angebotsabgabefrist in Textform darauf hinzuweisen. Die Fragen/Antworten (FAQ Katalog) werden allen Bietern bekannt gegeben mittels Nachsendung (hier: neue Version der Vergabeunterlagen!). Diese Nachsendungen werden Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Tõsine ametialane rikkumine:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Neubau Förderschule Radebeul, Los 60 Freianlagen

Kirjeldus: Die Förderschule in Radebeul wird aktuell an einem neuen Standort errichtet. Die Neugestaltung der Freianlagen soll ab Herbst 2026 bis Herbst 2027 in einem Zug erfolgen.

Die Leistungen sind dem Berufsstand des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaus vorbehalten. Folgende Hauptleistungen kommen ca. zur Ausführung: 5.000 m³ Bodenbewegungen, 700 m³ Füllboden liefern, 500 m³ Oberboden liefern und einbauen, 600 m³ vorhandenen Oberboden abschieben und wieder einbauen, 1.000 m² Betonrechteckpflaster liefern und verlegen, 280 m² Luftkammerplatten liefern und verlegen, 180 m² Kleinsteinpflaster liefern und verlegen, 1.650 m² Asphaltflächen herstellen, 400 m Bandstahleinfassungen, 1.100 m Kleinsteinpflaster Einzeiler Einfassungen, 200 m² Betonrechteckpflaster, 2.000 m² Kunststoffbeläge für Sport und Spiel, 180 m Entwässerungsrinnen, 2 Stk. Bolzplatztore mit Streetballständer, 1 Stk. Sprunggrube, 320 m Sickerstränge aus Kies, 300 m Stabgitterzäune, 3 Stk. Doppelflügeltore, 1 Stk. Schiebetor, 144 m Ballfangzaun inkl. Blitzschutz, 2 Stk. zweiflügelige Tore + 1 Stk. einflügeliges Tor, 1 Stk. Fahrradüberdachung, 2 Stk. Schuppen, 9 Stk. Mastleuchten, 160 Stk. Betonfertig-Sitzblöcke mit Graffitienschutz, 11 Fahrradlehnenbügel + 2 Stk. Abfallbehälter, 1 Stk. Sandkasten mit Sonnensegel, Sandkastenplane und Schlupfstein, 1 Stk. Kletterparkour, 10 Stk. vorhandene Spielgeräte umsetzen, 60 Stk. Bäume liefern und pflanzen inkl. Pflege, 740 m³ Baumgrubensubstrat liefern und einbauen, 148 Stk. Sträucher inkl. Pflege, 1.000 m² Rasenansaat inkl. Pflege, 750 m² Wiesenflächen abschieben und entsorgen, 240 m Maschendrahtzaun abbrechen und entsorgen, 40 m Fernwärmekanal ausbauen und entsorgen, 600 t Boden, nicht gefährlicher Abfall entsorgen
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45236210 Laste mänguväljakute pinnakattetööd

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 28/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 24/09/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19c1eb699f9-64db54ea8fdb4b83>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 141 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Unterlagen werden gemäß § 16 a EU VOB/A nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: Landratsamt Meißen, Brauhausstraße 21 in 01662 Meißen in Zimmer A 2.01

Lisateave: Im offenem Verfahren stellt der öffentliche Auftraggeber den Bietern die in § 14 EU Absatz 3 Buchstabe a bis d VOB/A genannten Informationen unverzüglich elektronisch zur Verfügung. Daher ist eine persönliche Teilnahme am Eröffnungstermin nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Landratsamt Meißen, Rechts- und Kommunalamt, Vergabestelle

Registreerimisnumber: DE270916968

Postiaadress: Brauhausstr. 21

Linn: Meißen

Sihtnumber: 01662
Riik – jaotus (NUTS): Meißen (DED2E)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: rka.vergabe@kreis-meissen.de
Telefon: +49 3521-7251813
Faks: +49 3521-72588031
Internetiaadress: <https://www.kreis-meissen.org>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen
Registreerimisnumber: DE287064009
Postiaadress: Braustraße 2
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04107
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telefon: +49 341 977-3800
Faks: +49 3419771049
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e54b7c8a-15ee-421a-801a-0b7c323f2552 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 05/02/2026 07:16:05 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 87696-2026
ELT S väljaande number: 26/2026
Avaldamise kuupäev: 06/02/2026